

MIZUHO BANK, LTD.
รายงานย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 กรกฎาคม 2560 As at 31 July 2017

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	9,756	เงินรับฝาก Deposits	249,065,520
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	82,697,998	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	11,653,139
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อต้องการ Liabilities payable on demand	991,687
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	13,794,134	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net	104,815,620	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดไว้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)		หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	13,461,481
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้สุทธิ Loans to customers, net	246,785,529	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	650,467	หนี้สินอื่น Other liabilities	2,440,736
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	277,612,563
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	830,729	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	87,398,720
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	835,310	บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	64,850,274
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	256,487
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	20,301,499
		รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	172,806,980
รวมสินทรัพย์ Total Assets	450,419,543	รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	450,419,543

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2560 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 30 June 2017 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกักตามเกณฑ์ที่ ธปท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2560 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 June 2017	3,105,782
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2560 Actual allowance as of the quarter ended on 30 June 2017	3,105,782
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 21.37 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (21.37 percent of total capital to risk weighted assets)	89,923,405
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อจาก กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit (ร้อยละ 21.37 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 21.37 percents)	89,923,405
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 กรกฎาคม 2560 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำความผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 July 2017, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า Contingent liabilities	432,181,871
การรับอาวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	4,540,053
ภาระตามตั๋วแลกเงินค้าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	1,051,399
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	1,646,607
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	424,943,812
^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2560 ^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 30 June 2017 (ร้อยละ 0.11 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.11 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	347,000

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
 Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
 (According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho-bank.com/thailand>
 วันที่ที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 26 กรกฎาคม 2560 (26 July 2017)
 ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 31 มีนาคม 2560 (31 March 2017)

ขอรับรองว่ารายงานย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
 We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.